

351709-2026 - Concurso

Espanha – Serviços de tradução – Servicio de traducción de contenidos digitales para la página web de La Moncloa y otra documentación de la Secretaría de Estado de Comunicación.

OJ S 98/2026 22/05/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

Correio eletrónico: bzcontratacion@mpr.es

Forma jurídica do adquirente: Autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Servicio de traducción de contenidos digitales para la página web de La Moncloa y otra documentación de la Secretaría de Estado de Comunicación.

Descrição: El objeto es la realización de los trabajos de Servicios siguientes: Realización de servicios de traducción de los contenidos de la página web de La Moncloa y de traducción de documentación para la Secretaría de Estado de Comunicación. Los servicios consistirán en traducción de contenidos del español a lenguas cooficiales (catalán, euskera, gallego y valenciano), inglés, francés y alemán.

Identificador do procedimento: f4f0c5f6-795c-48cf-85b6-7d2bf2e4202f

Identificador interno: SEC20250135_1

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: sim

Justificação do procedimento acelerado: Se acuerda la tramitación urgente del expediente contractual referenciado dada la inaplazable necesidad de su pronta ejecución; de conformidad con lo previsto en el artículo 119 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre.

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 530 159,38 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.5. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Número máximo de lotes para os quais um proponente pode apresentar propostas: 2

Condições do contrato:

Número máximo de lotes que podem ser adjudicados a um proponente no quadro de um contrato: 2

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Serán causas de exclusión aquellas establecidas en la LCSP y demás normativa relacionada

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Traducción a lenguas cooficiales

Descrição: Traducción directa de contenidos del español a lenguas cooficiales (catalán, euskera, gallego y valenciano), y traducción ocasional inversa de lenguas cooficiales al español

Identificador interno: 1

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 12 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Si, se prevee hasta un maximo de 12 meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 351 382,67 EUR

5.1.6. Informações gerais**Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Cifra anual de negocio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Trabajos realizados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Precio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Concepción global del servicio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Plan de calidad.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Sistema de gestión de la información del servicio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brcp6w%3D%3D

5.1.12. Condições do concurso**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brcp6w%3D%3D

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: espanhol

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 12 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Data de abertura: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Data de abertura: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Todas las comunicaciones que se establezcan entre la empresa adjudicataria y los responsables designados por la Administración o viceversa, se realizarán por medios electrónicos, al igual que la remisión de informes y la tramitación de las facturas, independientemente del importe de las mismas, evitando la utilización de papel..

Faturação eletrónica: Permitido
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não
Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Informações sobre os prazos de recurso: 15 días tras la comunicación de la adjudicación a los licitadores

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

5.1. Lote: LOT-0002

Título: Traducción a inglés, francés y alemán

Descrição: Traducción directa de contenidos del español al inglés y traducción ocasional inversa en inglés y directa e inversa en francés y alemán.

Identificador interno: 2

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79530000 Serviços de tradução

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 12 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Si, se prevee hasta un maximo de 12 meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 178 776,66 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Cifra anual de negocio

Critério: Referências sobre serviços especificados
Descrição do critério de seleção: Trabajos realizados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Precio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Concepción global del servicio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Plan de calidad.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Sistema de gestión de la información del servicio.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brp6w%3D%3D

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=xeGWrLnPZ4Hi0Kd8%2Brp6w%3D%3D

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: espanhol

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 05/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 12 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Data de abertura: 16/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Data de abertura: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Todas las comunicaciones que se establezcan entre la empresa adjudicataria y los responsables designados por la Administración o viceversa, se realizarán por medios electrónicos, al igual que la remisión de informes y la tramitación de las facturas, independientemente del importe de las mismas, evitando la utilización de papel..

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Informações sobre os prazos de recurso: 15 días tras la comunicación de la adjudicación a los licitadores

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes - TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

Número de registo: 11578670201627

Número de registo: S2811001C

Cidade: Madrid

Código postal: 28071

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

Ponto de contacto: Junta de Contratación del Ministerio de la Presidencia, Justicia y Relaciones con las Cortes

Correio eletrónico: bzcontratacion@mpr.es

Telefone: +034 913353178

Endereço Internet: <https://www.mpr.gob.es>

Perfil do adquirente: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=PEmzEuPKnAqmq21uxhbaVQ%3D%3D>

Outros pontos de contacto:

Nome oficial: TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Cidade: Madrid

Código postal: 28020

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

Correio eletrónico: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

Outros pontos de contacto:

Nome oficial: TRIBUNAL ADMINISTRATIVO CENTRAL DE RECURSOS CONTRACTUALES

Cidade: Madrid

Código postal: 28020

Subdivisão do país (NUTS): Madrid (ES300)

País: Espanha

Correio eletrónico: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

Funções desta organização:

Adquirente

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: bb63d68f-316d-46c4-a6f1-e8566eb333e7 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 20/05/2026 19:57:15 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: espanhol

Número de publicação do anúncio: 351709-2026

N.º de edição do JO S: 98/2026

Data de publicação: 22/05/2026